II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 395/2010

ze dne 7. května 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1010/2009, pokud jde o správní ujednání týkající se osvědčení o úlovku

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu [1], a zejména na čl. 12 odst. 4, čl. 14 odst. 3, čl. 20 odst. 4 a článek 52 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Správní ujednání, v jejichž rámci jsou osvědčení o úlovku sestavena, potvrzena nebo předložena v elektronické podobě nebo nahrazena elektronickými systémy sledovatelnosti zajišťujícími stejnou úroveň kontroly ze strany orgánů, jsou uvedena v příloze IX nařízení Komise (ES) č. 1010/2009 ze dne 22. října 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 [2]. Vzhledem k tomu, že byla uzavřena nová správní ujednání týkající se osvědčení o úlovku, měla by být uvedená příloha aktualizována.

(2) Nařízení (ES) č. 1010/2009 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(3) Správní ujednání týkající se osvědčení o úlovku stanovená v příloze jsou založena na elektronických systémech sledovatelnosti, které platily předtím, než vstoupilo v platnost nařízení (ES) č. 1005/2008, proto by se toto nařízení mělo použít ode dne 1. ledna 2010.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IX nařízení (ES) č. 1010/2009 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. května 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

[1] Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.
[2] Úř. věst. L 280, 27.10.2009, s. 5.

PŘÍLOHA

V příloze IX nařízení (ES) č. 1010/2009 se doplňují oddíly 4, 5 a 6, které znějí:

„**Oddíl 4**

ISLAND

SYSTÉM OSVĚDČENÍ ÚLOVKU

V souladu s čl. 12 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008 osvědčení o úlovku stanovené v článku 12 a v příloze II uvedeného nařízení v případě produktů rybolovu pocházejících z úlovků rybářských plavidel plujících pod islandskou vlajkou se od 1. ledna 2010 nahrazuje islandským osvědčením o úlovku založeném na islandském systému vážení a zaznamenávání úlovků, který je elektronickým systémem sledovatelnosti kontrolovaným islandskými orgány a který zajišťuje stejnou úroveň kontroly orgány, jakou vyžaduje systém osvědčení úlovku EU.

Vzor islandského osvědčení o úlovku je součástí dodatku.

Dokumenty uvedené v čl. 14 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 mohou být předkládány elektronicky.

Island vyžaduje osvědčení o úlovku v případě vykládek úlovků rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu Evropské unie a v případě dovozu těchto úlovků na Island.

VZÁJEMNÁ POMOC

Cílem vzájemné pomoci podle článku 51 nařízení (ES) č. 1005/2008 je ulehčení výměny informací a spolupráce ve správní oblasti mezi orgány Islandu a členských států Evropské unie na základě pravidel vzájemné pomoci stanovených v tomto nařízení.

Dodatek

CATCH CERTIFICATE



Republic of Iceland
Directorate of Fisheries
Dalshraun 1, 220 Hafnarfjörður,
Iceland
Tel.+354 569 7900 Fax.+354 569 7990
www.fiskistofa.is

Reference No. **Catch Certificate No.**

Country of dispatch: Iceland
Competent authority: Directorate of Fisheries
Inspection body: Directorate of Fisheries

I. Details identifying the fishery products

Description:

Product code	Description - Species (scientific name)	Processing	Packaging and nr. of	Net weight
				Sum
			S	

II. Provenance of the fishery products

Registration number(s) and name(s) of the vessel(s) that caught the fishery product(s) authorized for exports by the competent authority, landing date(s) of the catch to be exported, fishing gear, fishing area, operator of the vessel and port of landing:

III. Destination of the fishery product

Name and address of consignor:

Name and address of consignee:

IV. Transportation details

Means of transport (please fill out the appropriate section)

Country of exportation: Iceland

Container no:_____ Vessel name and flag:_____

Flight no:_____ /airway bill no:_____

V. Attestation

The undersigned competent authority hereby certifes that:

The fishery products described above have been obtained from catches of the above Icelandic fishing vessel(s) legally operating in accordance with the Icelandic fisheries management control system (MCS).

Done at Hafnarfjörður, xxxxxx

_____

Electronic identification of exporter

Directorate of Fisheries

Importer declaration, import control and re-export certificate (For EC use only)

Importer declaration				
Name and adress of importer	Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC) No 1005/2008	References			
Import control authority	Place	Importation authorised(*)	Importation suspended(*)	Verification requested date
Customs declaration (if issued)	Number		Date	Place

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number	**Date**	**Member State**	
1. Description of re-exported product	**Weight (kg)**		
Species	**Product code**	**Balance from total quantity declared in the catch certificate**	
2. Name of re-exporter	**Address**	**Signature**	**Date**
3. Authority			
Name/title	**Signature**	**Date**	**Seal/stamp**
4. Re-export control			
Place	**Re-export authorised (*)**	**Verification requested (*)**	**Re-export declaration number and date**
(*) Tick as appropriate.			

Oddíl 5

KANADA

SYSTÉM OSVĚDČENÍ ÚLOVKU

V souladu s čl. 12 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 se osvědčení o úlovku stanovené v článku 12 a v příloze II uvedeného nařízení v případě produktů rybolovu pocházejících z úlovků rybářských plavidel plujících pod kanadskou vlajkou nahrazuje kanadskými osvědčeními o úlovku založenými na kanadském systému osvědčení pro oblast rybolovu (Canadian Fisheries Certificate Systém, FCS) (viz dodatek 3), který je elektronickým systémem sledovatelnosti kontrolovaným kanadskými orgány a který zajišťuje stejnou úroveň kontroly orgány, jakou vyžaduje systém osvědčení úlovku EU.

Vzory kanadských osvědčení o úlovku, kterými se od 1. ledna 2010 nahrazuje osvědčení Evropského společenství o úlovku a osvědčení Evropského společenství o zpětném vývozu, jsou součástí dodatků 1 a 2.

K úlovkům získaným rybolovnými postupy domorodých obyvatel nebo rybářskými plavidly podle článku 6 tohoto nařízení musí být přiloženo zjednodušené kanadské osvědčení o úlovku uvedené v dodatku 2.

Dokumenty uvedené v čl. 14 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 mohou být předkládány elektronicky.

VZÁJEMNÁ POMOC

Cílem vzájemné pomoci podle článku 51 nařízení (ES) č. 1005/2008 je ulehčení výměny informací a spolupráce ve správní oblasti mezi příslušnými orgány Kanady a členských států Evropské unie na základě pravidel vzájemné pomoci stanovených v tomto nařízení.

Dodatek 1

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Document Number Numéro du document	Validating Authority Autorité validante

Identification

Issued and Validated Electronically by: / Émis et validé électroniquement par :

Name Nom	Address Adresse	Tel / Fax Tél / Téléc

Fishing Vessel(s) / Navire(s) de pêche

Fishing Vessel Name Nom du navire de pêche	Flag Pavillon	Home Port Port d'attache	Call Sign Indicatifd'appel	IMO / Lloyds Number (if issued) Numéro Lloyd's / OMI (le cas échéant)
	Registration Number Numéro d'immatriculation			

Fishing License Number Numéro du permis de pêche	Valid to Valide jusqu'au	INMARSAT Number, Fax, Telephone, E-mail Address (if issued) Numéro, téléphone, télécopieur, courriel INMARSAT (le cas échéant)

Product / Produit

Type of Processing Authorized on Board / Type de transformation autorisée à bord

Species / Espèces

References of applicable conservation and management measures / Références aux mesures applicables de conservation et de gestion						
Species (Taxonomic Serial Number - Common Name) Espèces (Numéro de série taxonomique - nom commun)	Product Code (Harmonized System) Code du produit (système harmonisé)	Product Weight Poids du produit (kg)	Catch Area(s) and Date Zone(s) et dates de capture	Estimated Live Weight Poids vif estimé (kg)	Est. Weight to be Landed Poids à débarquer estimé (kg)	Verified Weight Landed Poids débarqué vérifié (kg)

Master of Fishing Vessel / Capitaine du navire de pêche

Name of Master of Fishing Vessel: Nom du capitaine du navire de pêche :

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

THIS CERTIFICATE MAY BE VERIFIED AT:
CE CERTIFICAT PEUT ÊTRE VÉRIFIÉ À : http://fcs-scp.dfo-mpo.gc.ca/fcsweb/ViewCertificate.aspx

Canada

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Declaration of Transhipment at Sea / Déclaration de transbordement en mer

Name of Master of Fishing Vessel Nom du capitaine du navire de pêche	Signature and Date Signature et date	Transhipment Date / Area / Position Date / zone / position de transbordement	Est. Weight (kg) Poids estimé (kg)

Name of Master of Receiving Vessel Nom du capitaine du navire receveur	Signature	Vessel Name Nom du navire	Call Sign Indicatif d'appel	IMO / Lloyds Number (if issued) Numéro Lloyd's / OMI (le cas échéant)

Transhipment Authorization Within a Port Area / Autorisation de transbordement dans une zone portuaire

Name Nom	Authority Autorité	Signature	Address Adresse	Tel. Tél.	Port of Landing Port de débarquement	Date of Landing Date du débarquement	Seal Cachet

Exporter / Exportateur

Name and Address Nom et adresse	Signature (if available / si disponible)	Date	Seal Cachet

Flag of Authority Validation / Validation du pavillon autoritaire

Name - Title Nom - titre	Signature	Date	Seal Cachet

ATTESTATION

The signatory attests that the catch identified in this catch and re-export certificate is validated as non-IUU in accordance with the Agreed Record of fisheries consultations between the European Community and Canada on the European Community regulation (No. 1005/2008), signed in November 2009, to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing.

Le signataire affirme que la capture, identifiée sur ce certificat de capture et de réexportation, a été validée comme étant non-INN conformément à l'entente de collaboration des consultations sur les pêches entre la Communauté européenne et le Canada pour le règlement de la Communauté européenne (No. 1005/2008), signée en novembre 2009, afin de prévenir, décourager et éradiquer la pêche illicite, non décklarée et non réglementée (INN).

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Transport Details (See Appendix A) / Détails relatifs au transport (voir l'appendice A)

Importer Declaration / Déclaration de l'importateur

Name and Address of Importer Nom et adresse de l'importateur	Signature	Date	Seal Cachet	Product CN Code Code NC du produit
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC No. 1005/2008) Documents relevants des Articles 14(1), (2) du Règlement (EC No. 1005/2008)	References Références			

Import Control / Contrôle de l'importation

Import Control - Authority Contrôle à l'importation - Autorité	Place Lieu	Importation Authorized (*) Importation autorisée (*) ☐	Importation Suspended (*) Importation suspendue (*) ☐	Verification Requested - Date Vérification demandée - date
Customs Declaration (if issued) Déclaration des douanes (le cas échéant)	Number Numéro		Date	Place Lieu

(*) Check as appropriate / Cocher la case appropriée

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Appendix A / Appendice A

Transport Details / Détails relatifs au transport

Country of Exportation Pays d'exportation	Name and Address Nom et adresse
Port - Airport - Other Place of Departure Port - aéroport - autre lieu de départ	
Vessel Name and Flag Nom et pavillon du navire	Exporter Signature Signature de l'exportateur
Flight Number - Airway Bill Number Numéro de vol - Numéro de lettre de transport aérien	Container Number(s) Numéro du (des) conteneur(s)
Truck Nationality and Registration Number Nationalité et numéro d'immatriculation du camion	
Railway Bill Number Numéro de lettre de voiture de train	
Other Transport Document Autre document de transport	

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Information on Re-exportation / Information sur la réexportation

Certificate Number Numéro du certificat	Date	Member State État membre

Description of Re-Exported Product Description du produit réexporté	Weight (kg) Poids (kg)

Species Espèces	Product Code Code du produit	Balance from Total Quantity Declared in the Catch Certificate (kg) Écart par rapport à la quantité déclarée dans le Certificat de capture (kg)

Name of Re-Exporter Nom du réexportateur	Address Adresse	Signature	Date

Authority / Autorité

Name - Title Nom - Titre	Signature	Date	Seal - Stamp Cachet - Tampon

Re-Export Control / Contrôle à la réexportation

Place Lieu	Re-Export Authorized (*) Réexportation autorisée (*)	Verification Requested (*) Vérification demandée (*)	Re-Exportation Declaration Number and Date Numéro et date de la déclaration de réexportation
	☐	☐	

(*) Check as appropriate / Cocher la case appropriée

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Dodatek 2

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Document Number Numéro du document	Validating Authority Autorité validante

Identification

Issued and Validated Electronically by: / Émis et validé électroniquement par :

Name Nom	Address Adresse	Tel / Fax Tél / Téléc

Group(s) / Groupe(s)

Fishing Group Name Nom du groupe de pêche	Flag Pavillon	Community / Fishing Licence Details Détails sur la communauté / le permis de pêche	Group Characteristic Caractéristique du groupe

Species / Espèces

References of applicable conservation and management measures / Références aux mesures applicables de conservation et de gestion

Species (Taxonomic Serial Number - Common Name) Espèces (Numéro de série taxonomique - nom commun)	Product Code (Harmonized System) Code du produit (système harmonisé)	Product Weight Poids du produit (kg)	Catch Area(s) and Date Zone(s) et dates de capture	Estimated Live Weight Poids vif estimé (kg)	Est. Weight to be Landed Poids à débarquer estimé (kg)	Verified Weight Landed Poids débarqué vérifié (kg)

Declaration of Transhipment at Sea (if applicable) / Déclaration de transbordement en mer (le cas échéant)

Name of Master of Fishing Vessel Nom du capitaine du navire de pêche	Signature and Date Signature et date	Transhipment Date / Area / Position Date / zone / position de transbordement	Est. Weight (kg) Poids estimé (kg)

Name of Master of Receiving Vessel Nom du capitaine du navire receveur	Signature	Vessel Name Nom du navire	Call Sign Indicatif d'appel	IMO / Lloyds Number (if issued) Numéro Lloyd's / OMI (le cas échéant)

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

THIS CERTIFICATE MAY BE VERIFIED AT:
CE CERTIFICAT PEUT ÊTRE VÉRIFIÉ À : http://fcs-scp.dfo-mpo.gc.ca/fcsweb/ViewCertificate.aspx

Canada

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Transhipment Authorization Within a Port Area (if applicable) / Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (le cas échéant)

Name Nom	Authority Autorité	Signature	Address Adresse	Tel. Tél.	Port of Landing Port de débarquement	Date of Landing Date du débarquement	Seal Cachet

Exporter / Exportateur

Name and Address Nom et adresse	Signature (if available / si disponible)	Date	Seal Cachet

Flag of Authority Validation / Validation du pavillon autoritaire

Name - Title / Nom - titre	Signature	Date	Seal Cachet

ATTESTATION

The signatory attests that the catch identified in this catch and re-export certificate is validated as non-IUU in accordance with the Agreed Record of fisheries consultations between the European Community and Canada on the European Community regulation (No. 1005/2008), signed in November 2009, to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing.

Le signataire affirme que la capture , identifiée sur ce certificat de capture et de réexportation, a été validée comme étant non-INN conformément à l'entente de collaboration des consultations sur les pêches entre la Communauté européenne et le Canada pour le règlement de la Communauté européenne (No. 1005/2008), signée en novembre 2009, afin de prévenir, décourager et éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INN).

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Transport Details (See Appendix A) / Détails relatifs au transport (voir l'appendice A)

Importer Declaration / Déclaration de l'importateur

Name and Address of Importer Nom et adresse de l'importateur	Signature	Date	Seal Cachet	Product CN Code Code NC du produit
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC No. 1005/2008) Documents relevants des Articles 14(1), (2) du Règlement (EC No. 1005/2008)	References / Références			

Import Control / Contrôle de l'importation

Import Control - Authority Contrôle à l'importation - Autorité	Place Lieu	Importation Authorized (*) Importation autorisée (*) ☐	Importation Suspended (*) Importation suspendue (*) ☐	Verification Requested - Date Vérification demandée - date
Customs Declaration (if issued) Déclaration des douanes (le cas échéant)	Number Numéro		Date	Place Lieu

(*) Check as appropriate / Cocher la case appropriée

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Appendix A / Appendice A

Transport Details / Détails relatifs au transport

Country of Exportation Pays d'exportation	Name and Address Nom et adresse
Port - Airport - Other Place of Departure Port - aéroport - autre lieu de départ	
Vessel Name and Flag Nom et pavillon du navire	
Flight Number - Airway Bill Number Numéro de vol - Numéro de lettre de transport aérien	Exporter Signature Signature de l'exportateur
Truck Nationality and Registration Number Nationalité et numéro d'immatriculation du camion	Container Number(s) Numéro du (des) conteneur(s)
Railway Bill Number Numéro de lettre de voiture de train	
Other Transport Document Autre document de transport	

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Information on Re-exportation / Information sur la réexportation

Certificate Number Numéro du certificat	Date	Member State État membre

Description of Re-Exported Product Description du produit réexporté	Weight (kg) Poids (kg)

Species Espèces	Product Code Code du produit	Balance from Total Quantity Declared in the Catch Certificate (kg) Écart par rapport à la quantité déclarée dans le Certificat de capture (kg)

Name of Re-Exporter Nom du réexportateur	Address Adresse	Signature	Date

Authority / Autorité

Name - Title Nom - Titre	Signature	Date	Seal - Stamp Cachet - Tampon

Re-Export Control / Contrôle à la réexportation

Place Lieu	Re-Export Authorized (*) Réexportation autorisée (*)	Verification Requested (*) Vérification demandée (*)	Re-Exportation Declaration Number and Date Numéro et date de la déclaration de réexportation
	☐	☐	

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Dodatek 3

Úkolem kanadského systému osvědčení pro oblast rybolovu je vydávat standardní a zjednodušená osvědčení o úlovku.

Systém bude sloužit k vydávání a potvrzování osvědčení o úlovku pro vývozní zásilky běžných produktů rybolovu z Kanady do Evropské unie, jako jsou živé, čerstvé, zmrazené, solené, konzervované a/nebo uzené a sušené ryby, s použitím surovin z rybolovu mimo plavidla, domorodého rybolovu nebo malých a velkých rybářských plavidel a/nebo produkce zahrnující více stupňů výrobního procesu.

Pokud jde o zjednodušená osvědčení, Kanada v zájmu co největší účinnosti sdruží některá plavidla do skupin. Kanadský systém osvědčení si však uchová úplné spojení s plavidly sdruženými do skupin a přes tato plavidla pak další spojení na jejich licence nebo údaje o registraci a úlovky uvedené v osvědčení.

Princip sdružování se uplatní pro některé druhy produktů a zejména pro rybolov s použitím sběrných plavidel, která kupují produkty od různých rybářských plavidel a vydávají záznamy o prodeji na moři, pro rybolov mimo plavidla, jako je lov nevody a sběr mlžů na pláži, rybolov pod ledem, některé druhy rybolovu při pobřeží a domorodé způsoby rybolovu prováděné v místních komunitách. Sdružování bude stanoveno podle vývozních společností a bude upraveno pro každou zásilku podle požadavků.

Seskupování umožní Kanadě vydávat osvědčení pro každou zásilku zvlášť, ale zároveň zachovat k dispozici v databázi všechny údaje (o licenci/registraci plavidla), na jejichž základě bylo osvědčení vydáno.

Tyto údaje budou k dispozici všem orgánům členských států EU, jimž je dovoz určen, na našich internetových stránkách nebo na telefonním čísle našeho certifikačního úřadu.

Třetí země se s žádostmi o informace o nepřímých dovozech mohou rovněž obracet na certifikační úřad.

Oddíl 6

Faerské ostrovy

SYSTÉM OSVĚDČENÍ ÚLOVKU

V souladu s čl. 12 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008 osvědčení o úlovku stanovené v článku 12 a v příloze II uvedeného nařízení v případě produktů rybolovu pocházejících z úlovků rybářských plavidel plujících pod vlajkou Faerských ostrovů nahrazuje faerským osvědčením o úlovku založeném na faerském systému záznamů o prodeji a lodních deníků, který je systémem sledovatelnosti kontrolovaným orgány Faerských ostrovů a který zajišťuje stejnou úroveň kontroly orgány, jakou vyžaduje systém osvědčení úlovku EU.

Vzor faerského osvědčení o úlovku, kterým se od 1. ledna 2010 nahrazují osvědčení Evropského společenství o úlovku a osvědčení Evropského společenství o zpětném vývozu, je součástí dodatku.

Dokumenty uvedené v čl. 14 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 mohou být předkládány elektronicky.

VZÁJEMNÁ POMOC

Cílem vzájemné pomoci podle článku 51 nařízení (ES) č. 1005/2008 je ulehčení výměny informací a spolupráce ve správní oblasti mezi příslušnými orgány Faerských ostrovů a členských států Evropské Unie na základě pravidel vzájemné pomoci stanovených v tomto nařízení.

Dodatek

Catch certification scheme for fishery products exported from Faroes to the European Community under Articles 12(4) and 20(4) of the Council Regulation EC 1005/2008 and the Commission Regulation EC 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementaion of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

Document number	1. Validating authority				Address				Tel.		Fax.	
2. Fishing Vessel name	Home port, registration number	Call sign	Fishing licence No - Valid to	3. Catch area	Start	End	Species	Product code	Verified landing weight (kg), (Estimated weight to be landed if direct landing in EC port)	4. Reference of applicable conservation and management measures	Number of fishing logbook	5. Name of master of fishing vessel

6. If transhipment at sea, date, area/position			7. If transhipment within a port area, date and name of port	
Name of receiving vessel	Call sign	IMO/Lloyds No (if issued)	Name of master of receiving vessel	Estimated weight (kg)

8. Name and address of exporter	Address of exporter	Signature	Date

9. Authority validation	
Validated by (name/title)	Date

10. Transport details, country of exportation		Port/airport/other place of departure	
Vessel name and flag		Container number(s): list attached	Name and address of exporter
Flight number/airway bill number			
Truck nationality and registration number			
Railway bill number			
Other transport documents			

11. Importer declaration							
Name and address of importer	Signature	Date	Seal		Product CN code		
Documents under Article 14(1),(2) of Regulation (EC 1005/2008)	References						
12. Import control - authority	Place		Importation authorised*	Importation suspended*	Verification requested - date		
Custom declaration (if issued)	Number		Date		Place		

* Tick as appropriate

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number	Date	Member state	
1. Description of re-exported product		Weight (kg)	
Species	Product code	Balance from total quantity declared in catch certificate	
Name of re-exporter	Address	Signature	Date
3. Authority			
Name/title	Signature	Date	Seal/stamp
4. Re-export control			
Place	Re-export authorised (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date

(*) Tick as appropriate‘